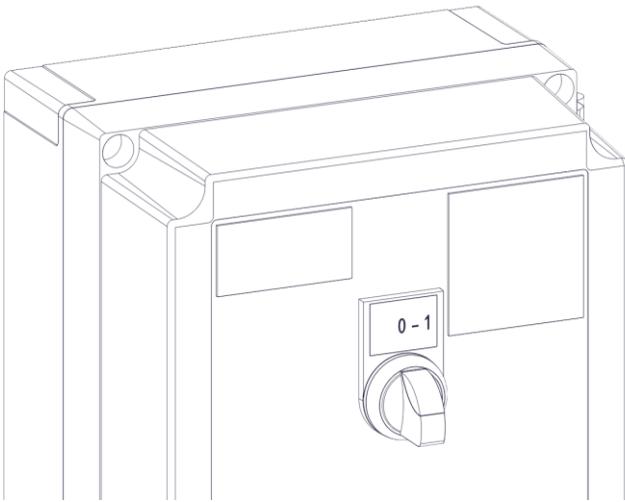


Wir verstehen Wasser.



Zubehör | Elektrische Wasserstandsregelung

Betriebsanleitung

grünbeck

**Zentraler Kontakt
Deutschland**

Vertrieb
Telefon 09074 41-0

Service
Telefon 09074 41-333
Telefax 09074 41-120

Erreichbarkeit
Montag bis Donnerstag
7:00 - 18:00 Uhr

Freitag
7:00 - 16:00 Uhr

Urheberrecht

Das Urheberrecht dieser Anleitung verbleibt beim Hersteller. Kein Teil dieser Anleitung darf in irgendeiner Form ohne die schriftliche Genehmigung der Grünbeck Wasseraufbereitung GmbH reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Zu widerhandlungen, die den oben genannten Angaben widersprechen, verpflichten zu Schadensersatz.

Technische Änderungen vorbehalten.

© by Grünbeck Wasseraufbereitung GmbH

Originalbetriebsanleitung

Stand der Anleitung: Februar 2022

Bestellnummer: TD5-IS000de_035

Inhaltsverzeichnis

1	Zu dieser Anleitung	5	5.2	Produkt mit Betriebsanleitung an Betreiber übergeben	25
1.1	Mitgeltende Unterlagen	5	6	Betrieb.....	26
1.2	Zielgruppe	5	7	Reinigung, Inspektion, Wartung	27
1.3	Aufbewahrung der Unterlagen	5	7.1	Reinigung	27
1.4	Verwendete Symbole	6	7.2	Inspektion	28
1.5	Darstellungsregeln	7	7.3	Wartung	28
1.6	Gültigkeit der Anleitung	7	8	Störung	31
1.7	Typenschild	8	9	Außerbetriebnahme	32
2	Sicherheit.....	9	10	Entsorgung.....	33
2.1	Sicherheitsmaßnahmen	9	10.1	Verpackung	33
2.2	Sicherheitstechnische Hinweise	11	10.2	Produkt	33
2.3	Vorschriften	11	11	Technische Daten	34
2.4	Pflichten der Fachkraft und/oder der Fachfirma	12	12	Betriebshandbuch	36
2.5	Pflichten des Betreibers	12	1	Wartung.....	37
3	Produktbeschreibung	14	2	Wartung.....	38
3.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	14	3	Wartung.....	39
3.2	Produktkomponenten	14	4	Wartung.....	40
3.3	Funktionsbeschreibung	15	5	Wartung.....	41
4	Installation	16	EU-Konformitätserklärung	42	
4.1	Anforderungen an den Aufstellort	16			
4.2	Lieferumfang prüfen	16			
4.3	Produkt installieren	17			
5	Inbetriebnahme	23			
5.1	Funktionstest	25			

1 Zu dieser Anleitung

1.1 Mitgeltende Unterlagen

Als mitgeltende Unterlagen gelten bei der Elektrischen Wasserstandsregelung folgende Dokumente:

- Die Anleitung der Oberflächenabsauger.

1.2 Zielgruppe

Zielgruppe dieser Anleitung sind der Betreiber, der Werks-/Vertragskundendienst der Firma Grünbeck oder von durch Grünbeck geschulte Fachkräfte.

1.3 Aufbewahrung der Unterlagen

Bewahren Sie diese Anleitung sowie alle mitgeltenden Unterlagen auf, damit sie bei Bedarf zur Verfügung stehen. Achten Sie darauf, dass Ihre Fachkraft die ordnungsgemäße Inbetriebnahme und die jährliche Wartung in Kapitel 12 in das Betriebshandbuch einträgt.

1.4 Verwendete Symbole



Dieses Symbol kennzeichnet Hinweise, die Sie zu Ihrer persönlichen Sicherheit beachten müssen.



Dieses Symbol kennzeichnet Hinweise, die Sie zur Vermeidung von Sachschäden beachten müssen.



Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Informationen über das Produkt oder die Handhabung des Produktes.



Dieses Symbol kennzeichnet Arbeiten, die nur von einer Fachkraft durchgeführt werden dürfen. In Deutschland muss das Installationsunternehmen nach § 12(2) AVB Wasser V in ein Installateurverzeichnis eines Wasserversorgungsunternehmens eingetragen sein.



Dieses Symbol kennzeichnet Arbeiten, die nur vom Werks-/Vertragskundendienst der Firma Grünbeck oder von durch Grünbeck geschulte Fachkräfte durchgeführt werden dürfen.



Dieses Symbol kennzeichnet Arbeiten, die nur von elektronisch unterwiesenem Personal nach den Richtlinien des VDE oder vergleichbarer, örtlich zuständiger Institutionen durchgeführt werden dürfen.

1.5 Darstellungsregeln

Folgende Darstellungen werden in dieser Anleitung verwendet:

Beschreibung	Kopfzeilentext
Handlungsanweisung einschrittig oder zeitliche Abfolge der Handlungsschritte unwesentlich	▶ Handlungsschritt
Handlungsanweisung mehrschrittig und zeitliche Abfolge der Handlungsschritte wichtig	<ol style="list-style-type: none"> 1. erster Handlungsschritt <ol style="list-style-type: none"> a erster Schritt b zweiter Schritt 2. zweiter Handlungsschritt
Ergebnis nach einer Handlungsanweisung	» Ergebnis
Aufzählungen	<ul style="list-style-type: none"> • Listenpunkt • Listenunterpunkt
Menüpfade	Stausebene>Menüebene>Unter menü
Displaytexte	Displaytext
Bedienelemente	Button/Taste

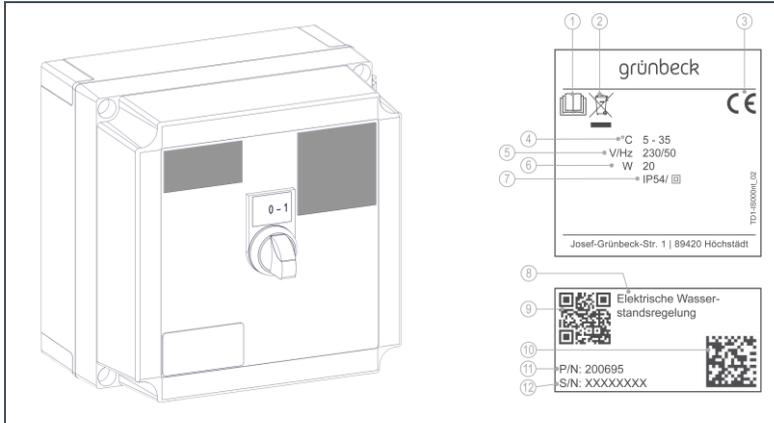
1.6 Gültigkeit der Anleitung

Diese Anleitung ist für folgende Produkte gültig:

- Elektrische Wasserstandsregelung

1.7 Typenschild

Anfragen oder Bestellungen können schneller bearbeitet werden, wenn Sie die Daten auf dem Typenschild angeben. Ergänzen Sie deshalb die Seriennummer, um die notwendigen Daten stets griffbereit zu haben.



Pos.	Beschreibung	Pos.	Beschreibung
1	Betriebsanleitung beachten	2	Entsorgungshinweis
3	CE-Kennzeichnung	4	Umgebungstemperatur
5	Netzanschluss	6	Anschlussleistung
7	Schutzart/Schutzklasse	8	Produktbezeichnung
9	QR-Code	10	Data-Matrix-Code
11	Bestell-Nr.	12	Serien-Nr.

- Produktbezeichnung: Elektrische Wasserstandsregelung
- Bestellnummer: 200 695
- Serien-Nr.: _____

2 Sicherheit



WARNUNG: Verunreinigung von Trinkwasser durch unsachgemäße Handhabung.

- Es besteht die Gefahr von Infektionskrankheiten.
- ▶ Lassen Sie Installation, Inbetriebnahme und jährliche Wartung nur durch Fachkräfte ausführen.

2.1 Sicherheitsmaßnahmen

- Lesen sie diese Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie ihr Produkt betreiben.
- Installieren Sie das Produkt in einem frostfreien Raum. Andernfalls kann die Anlage irreparabel beschädigt werden. Ein Wasserschaden kann als Folge auftreten.
- Verwenden Sie bei Wartung oder Reparatur nur Original-Ersatzteile. Bei Verwendung nicht geeigneter Ersatzteile erlischt die Gewährleistung für Ihr Produkt.
- Verwenden Sie keine Produkte, bei denen die Netzanschlussleitung beschädigt ist. Dies kann zu Verletzungen durch Stromschlag führen. Lassen Sie beschädigte Netzanschlussleitungen unverzüglich austauschen.
- Beachten Sie die Hinweise zur Hygiene im Kapitel 7. Nichtbeachtung kann eine mikrobiologische Kontamination ihrer Trinkwasserinstallation zur Folge haben.

- Beauftragen Sie nur Personen mit Arbeiten an Ihrer Anlage, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben und die auf Grund ihrer Ausbildung für diese Arbeiten geeignet sind.
- Betreiben Sie das Produkt nur, wenn alle Komponenten ordnungsgemäß installiert wurden.
- Keinesfalls dürfen Sie Sicherheitseinrichtungen entfernen, überbrücken oder anderweitig unwirksam machen.

2.2 Sicherheitstechnische Hinweise

Diese Anleitung enthält Hinweise, die Sie zu Ihrer persönlichen Sicherheit sowie zur Vermeidung von Sachschäden beachten müssen. Die Hinweise sind durch ein Warndreieck hervorgehoben und folgendermaßen aufgebaut:



VORSICHT: Art und Quelle der Gefährdung

- Mögliche Folgen
- ▶ Maßnahmen zur Vermeidung

Folgende Signalwörter sind je nach Gefährdungsgrad definiert und können im vorliegenden Dokument verwendet sein:

- **GEFAHR** bedeutet, dass Tod oder schwere Körperverletzungen eintreten werden.
- **WARNUNG** bedeutet, dass Tod oder schwere Körperverletzungen eintreten können.
- **VORSICHT** bedeutet, dass leichte Körperverletzungen eintreten können.
- **HINWEIS** (ohne Warndreieck) bedeutet, dass Sachschäden eintreten können.

2.3 Vorschriften

Beachten Sie bei der Installation und Inbetriebnahme unter anderem die nachfolgenden Vorschriften und Richtlinien:

- gesetzliche Vorschriften zum Umweltschutz
- berufsgenossenschaftliche Bestimmungen

- DIN EN 806 Technische Regeln für Trinkwasser-Installationen
- VDI 6023 Teil 5 - 7
- DIN EN 81643-2 Kennzeichnung von Betriebsmitteln

2.4 Pflichten der Fachkraft und/oder der Fachfirma

Um eine einwandfreie und sichere Funktion des Produktes zu gewährleisten, beachten Sie folgende Vorgaben:

- Führen Sie nur Tätigkeiten durch, die in dieser Anleitung beschrieben sind.
- Führen Sie alle Tätigkeiten unter Berücksichtigung aller geltenden Normen und Vorschriften aus.
- Weisen Sie den Betreiber in die Funktion und Bedienung des Produktes ein.
- Weisen Sie den Betreiber auf die Wartung des Produktes hin.
- Weisen Sie den Betreiber auf mögliche Gefährdungen hin, die beim Betrieb des Produktes entstehen können.

2.5 Pflichten des Betreibers

Um eine einwandfreie und sichere Funktion des Produktes zu gewährleisten, beachten Sie folgende Vorgaben:

- Beauftragen Sie nur qualifiziertes Fachpersonal wie Fachkräfte oder Fachfirmen mit der Installation, Inbetriebnahme und Wartung.

- Lassen Sie sich das Produkt von einer Fachkraft erklären.
- Führen Sie nur Tätigkeiten durch, die in dieser Anleitung beschrieben sind.
- Führen Sie keine Tätigkeiten aus, die ausdrücklich für eine Fachkraft gekennzeichnet sind.
- Setzen Sie dieses Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Verwendung ein.
- Sorgen Sie für die Durchführung der erforderlichen Inspektions- und Wartungsarbeiten.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf.

3 Produktbeschreibung

3.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die elektrische Wasserstandsregelung dient zum Erfassen des Wasserstandes, sowie zum Ansteuern des Magnetventiles für die Frischwassernachspeisung im privaten Schwimmbadbereich.

Verwendbar bei folgenden Anlagen:

- Oberflächenabsauger Basis 200
- Oberflächenabsauger De luxe 500

3.2 Produktkomponenten



Pos.	Beschreibung	Pos.	Beschreibung
1	Schaltkasten	2	Befestigungsmaterial für Niveaugeber
3	Magnetventil (G ½")	4	Niveaugeber mit Anschlusskabel

3.3 Funktionsbeschreibung

Die autark (keine Filteranlagensteuerung notwendig) arbeitende elektrische Wasserstandsregelung erfasst über einen Niveaugeber den Wasserstand im Oberflächenabsauger Basis 200 oder De luxe 500.

Sinkt der Schwimmer des Niveaugebers ab, öffnet die elektrische Wasserstandsregelung das Magnetventil zur Frischwassernachspeisung nach einer Verzögerungszeit von 7 Sekunden. Zeitgleich läuft eine einstellbare Zeit der Sicherheitsabschaltung Frischwassernachspeisung ab.

Steigt der Schwimmer des Niveaugebers vor Ablauf der eingestellten Zeit der Sicherheitsabschaltung Frischwassernachspeisung auf, schließt die elektrische Wasserstandsregelung das Magnetventil zur Frischwassernachspeisung nach einer Verzögerungszeit von 7 Sekunden.

Steigt der Schwimmer des Niveaugebers bis zum Ablauf der eingestellten Zeit der Sicherheitsabschaltung Frischwassernachspeisung nicht auf, wird das Magnetventil zur Frischwassernachspeisung ebenfalls geschlossen. Die darauf folgende Störmeldung wird optisch am Schalter der elektrischen Wasserstandsregelung angezeigt und es wird ein potentialfreier Störmeldeausgang geschaltet.

Über den potentialfreien Störmeldeausgang kann die Störmeldung an eine externe Steuerung weitergeleitet werden. Bis zur Quittierung der Störung bleibt das Magnetventil zur Frischwassernachspeisung geschlossen.

4 Installation

4.1 Anforderungen an den Aufstellort

Örtliche Installationsvorschriften, allgemeine Richtlinien und technische Daten sind zu beachten. Der Aufstellungsort muss frostsicher sein und den Schutz der Anlage vor Chemikalien, Farbstoffen, Lösungsmitteln und Dämpfen gewährleisten.

4.2 Lieferumfang prüfen

- Schaltkasten mit Schalter
 - Verbauter Zweipunkt-Niveausteuernng mit Zeitverzögerungsglied
 - Einstellbarer Sicherheitsabschaltung Frischwassernachspeisung (Zeitüberwachung)
 - Potentialfreiem Störmeldeausgang
- Magnetventil (G ½", stromlos geschlossen, 230V/50Hz)
- Niveaugeber mit Anschlusskabel (Reedkontakt, Kabellänge 5 m)
- Befestigungsmaterial für Niveaugeber im Oberflächenabsauger Basis 200 oder De luxe 500
- Betriebsanleitung

4.3 Produkt installieren



Die hier beschriebenen Einstellungen dürfen nur von Fachkräften und vom Werks-/ Vertragskundendienst der Firma Grünbeck vorgenommen werden.



Die elektrische Installation darf nur von einem zugelassenen Elektro-Fachmann nach den Vorschriften der Elektro-Versorgungs-Unternehmen (EVU) und den gültigen VDE-Bestimmungen durchgeführt werden. Ein FI-Schutzschalter (Auslösestrom 30 mA) ist bauseits vorzusehen. Der elektrische Anschluss ist 230V/50 Hz.



WARNUNG: Gefahr eines elektrischen Schlages bei Arbeiten an elektrischen Komponenten bei bestehender Stromzufuhr.

- Elektrischer Schlag, Unwohlsein, Tod.
 - ▶ Trennen Sie vor jeder Montage bzw. Demontage oder Eingreifen in die Steuerung oder Arbeiten an elektrischen Komponenten die Stromzufuhr.
-

4.3.1 Installation Niveaugeber im Oberflächenabsauger



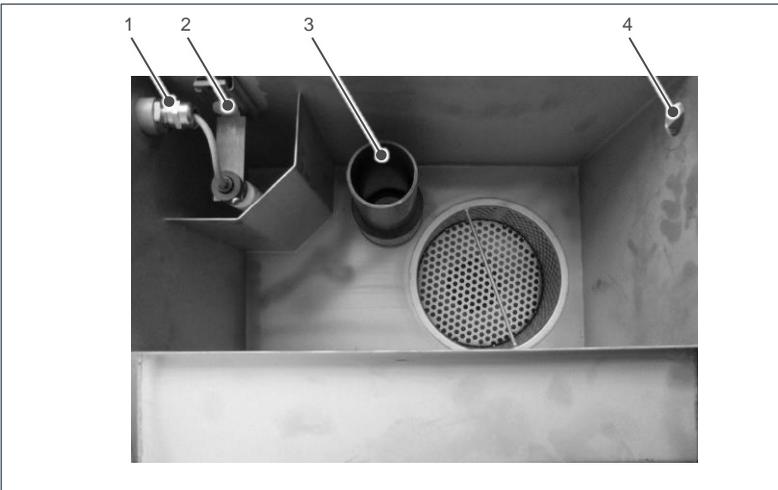
Achten Sie auf eine normgerechte Frischwassernachspeisung nach DIN EN 1717.

Halten Sie einen freien Auslauf unbedingt ein.

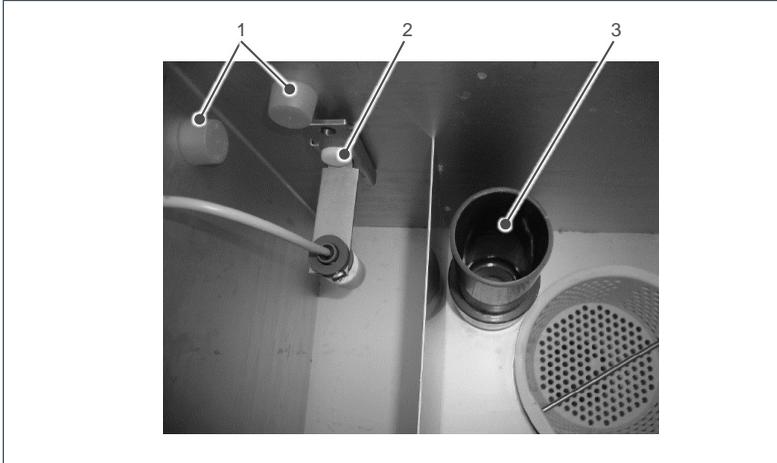
Falls erforderlich, kürzen Sie die Rohrlänge des Sicherheitsüberlaufes vom Oberflächenabsauger. Ist dies nicht möglich, muss die Frischwasserleitung über eine geeignete Sicherheitseinrichtung nach Kategorie 4 abgesichert werden.

- ▶ Installieren Sie den Niveaugeber mit Hilfe des Befestigungsmaterials im Oberflächenabsauger.





Pos.	Beschreibung	Pos.	Beschreibung
1	Kabeldurchführung	2	Höhenverstellung
3	Sicherheitsüberlauf zum Kanal	4	Wanddurchführung für bauseitige Frischwassernachspeisung



Pos.	Beschreibung	Pos.	Beschreibung
1	Wanddurchführung für bauseitige Frischwassernachspeisung bzw. Anschlusskabel	2	Höhenverstellung
3	Sicherheitsüberlauf zum Kanal		

4.3.2 Installation Schaltkasten



HINWEIS: Beschädigung der elektrischen Komponenten bei falscher Montage.

- Beschädigung der elektrischen Komponenten, Fehlfunktion und Ausfall.
 - ▶ Beachten Sie die mechanisch spannungsfreie Montage des Schaltkastens.
-



Die Bohrmaße für die Befestigung des Schaltkastens auf der Wandfläche finden Sie auf der Rückseite bzw. auf der Innenseite des Schaltkastens.

- ▶ Installieren Sie im Technikraum den Schaltkasten an einer ebenen, senkrechten und erschütterungsfreien Wandfläche. Beachten Sie die Kabellänge des Niveaugebers.

4.3.3 Elektrische Installation



Diese Arbeiten dürfen nur von elektronisch unterwiesenenem Personal nach den Richtlinien des VDE oder vergleichbaren, örtliche zuständiger Institutionen, durchgeführt werden.

Den Anschluss der einzelnen Komponenten entnehmen Sie dem beiliegenden Elektroplan (Bestell-Nr. TDe-IS000de.)

1. Schließen Sie die Stromversorgung an den Klemmen 1, 2 und 3 an.
2. Schließen Sie das Magnetventil an den Klemmen 5, 6 und 9 an.
3. Schließen Sie den Niveaugeber über beiliegenden Widerstand (1kOhm) am Level Relay (Klemmen B1 und B3) an.
4. Nutzen Sie für den Störmeldeausgang die Klemmen 10 und 11 oder 10 und 12.

5 Inbetriebnahme



Die Inbetriebnahme darf nur vom Werks-/Vertragskundendienst der Firma Grünbeck oder von Grünbeck geschulten Fachkräften durchgeführt werden.



WARNUNG: Gefahr bei Fehlbedienung und falschen Einstellungen.

- Es kann zu gefährlichen Betriebszuständen kommen, die Personen-, Gesundheits- oder Sachschäden nach sich ziehen.
 - ▶ Lesen Sie diese Anleitung und weitere beiliegende Anleitungen aufmerksam durch.
 - ▶ Führen Sie keine Arbeiten durch, für die Sie nicht qualifiziert sind.

1. Schalten Sie die elektrische Wasserstandsregelung über den Schalter ein.
2. Stellen Sie den Funktionswahlschalter des Zeitverzögerungsgliedes auf FL (Füllen), siehe Kapitel 4.3.3.

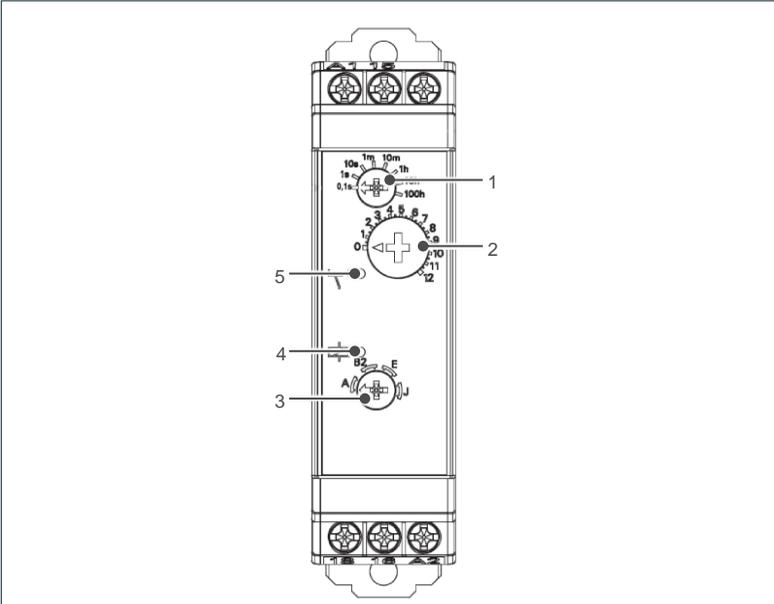


Das große blaue Potentiometer ist nur wirksam, wenn Füllstandselektroden zur Wasserstandserfassung verwendet werden. Beim hier eingesetzten Niveaugeber ist die Potentiometer-Einstellung belanglos.

3. Verändern Sie bei Bedarf die Zeit der Sicherheitsabschaltung Frischwassernachspeisung auf die Gegebenheiten vor Ort:
 - $\text{Zeit} = \text{Wert Zeitbasis} \times \text{Wert Zeitfaktor}$
 - $\text{Zeit} = 10 \text{ Minuten} \times 6 = 60 \text{ Minuten}$



Werksseitig ist hier eine Zeit von 60 Minuten eingestellt. Wir empfehlen eine Einstellung im Bereich von 30 – 120 Minuten.



Pos.	Beschreibung	Pos.	Beschreibung
1	Schalter Zeitbasis (eingestellt auf 10 Minuten)	2	Schalter Zeitfaktor (eingestellt auf 6)
3	Schalter Betriebsart/Funktion (eingestellt auf A – nicht verstellen)	4	LED Betrieb (grün)
5	LED Out (orange)		

5.1 Funktionstest

1. Prüfen Sie, ob das Magnetventil zur Frischwassernachspeisung mit 7 Sekunden Verzögerung öffnet, nachdem der Schwimmer des Niveaugebers abgefallen ist.
2. Prüfen Sie, ob das Magnetventil mit 7 Sekunden Verzögerung schließt, sobald der Schwimmer des Niveaugebers aufgeschwommen ist.
3. Prüfen Sie, ob das Magnetventil nach Ablauf der eingestellten Zeit der Sicherheitsabschaltung Frischwassernachspeisung schließt, sofern der Schwimmer des Niveaugebers bis dahin nicht aufgeschwommen ist. Die Störmeldung wird optisch am Schalter angezeigt (rote LED) und der potentialfreie Störmeldeausgang wird geschaltet. Das Magnetventil bleibt geschlossen, bis zur Quittierung der Störung.

5.2 Produkt mit Betriebsanleitung an Betreiber übergeben

- ▶ Tragen Sie die Daten der Elektrische Wasserstandsregelung in das Betriebshandbuch ein.

6 Betrieb

1. Drehen Sie den Schalter zum Einschalten der elektrischen Wasserstandsregelung auf die Position 1.
2. Drehen Sie zum Quittieren einer Störmeldung (Schalter leuchtet rot) den Schalter auf die Position 0 und anschließend wieder auf die Position 1.
3. Drehen Sie den Schalter zum Ausschalten der elektrischen Wasserstandsregelung auf die Position 0.



Der Schalter leuchtet nur bei einer Störung, nicht im eingeschalteten Zustand.

7 Reinigung, Inspektion, Wartung



Um langfristig eine einwandfreie Funktion des Produktes zu sichern, sind regelmäßige Arbeiten notwendig. Wie empfehlen eine halbjährliche und eine jährliche Wartung. Die am Betriebsort gültigen Regeln sind unbedingt einzuhalten. Durch den Abschluss eines Wartungsvertrages stellen Sie die termingerechte Abwicklung aller Arbeiten sicher.



WARNUNG: Gefahr eines elektrischen Schlages bei Arbeiten an elektrischen Komponenten bei bestehender Stromzufuhr.

- Elektrischer Schlag, Unwohlsein, Tod.
 - ▶ Trennen Sie vor jeder Montage bzw. Demontage oder Eingreifen in die Steuerung oder Arbeiten an elektrischen Komponenten ist die Stromzufuhr.
-

7.1 Reinigung



Befreien Sie die Elektrische Wasserstandsregelung regelmäßig von Schmutz und Chemikalienrückständen.

Reinigen Sie das Produkt mit einem lauwarmen Seifenwasser. Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel, sie können die Oberfläche beschädigen.

7.2 Inspektion



Die Inspektion ist vom Betreiber der Elektrischen Wasserstandsregelung regelmäßig durchzuführen.

1. Kontrollieren Sie regelmäßig den Wasserstand im Becken.
2. Kontrollieren Sie regelmäßig, spätestens alle 2 Monate, die Funktion und den Frischwasserverbrauch.

7.3 Wartung



Die Durchführung von Wartungsarbeiten erfordert Fachwissen. Diese Wartungsarbeiten dürfen nur vom Werks-/ Vertragskundendienst der Firma Grünbeck oder von Grünbeck geschulten Fachkräften durchgeführt werden.



WARNUNG: Gefahr eines elektrischen Schlages bei Arbeiten an elektrischen Komponenten bei bestehender Stromzufuhr.

- Elektrischer Schlag, Unwohlsein, Tod.
 - ▶ Trennen Sie vor jeder Montage bzw. Demontage oder Eingreifen in die Steuerung oder Arbeiten an elektrischen Komponenten die Stromzufuhr.
-
- ▶ Dokumentieren Sie alle beschriebenen Wartungsschritte im Betriebshandbuch, siehe Kapitel 12 unter dem Punkt Wartung.

7.3.1 Betriebswerte dokumentieren

Ermitteln Sie die folgenden Betriebswerte und dokumentieren Sie diese im Betriebshandbuch:

- Wasserzählerstand Frischwasser bauseits
- Eingestellte Zeit der Sicherheitsabschaltung (Zeitbasis, Zeitfaktor)

7.3.2 Wartungsarbeiten/Funktionsprüfung

Führen Sie folgende Arbeiten durch:

1. Prüfen Sie das Produkt auf Sauberkeit, reinigen Sie dieses bei Bedarf oder tauschen Sie dieses aus.
2. Prüfen Sie die Kabel auf Beschädigung und festen Sitz.
3. Prüfen Sie den Schwimmer des Niveaugebers auf Beschädigungen, reinigen Sie dieses bei Bedarf oder tauschen Sie diesen aus.
4. Prüfen Sie die Funktion des Niveaugebers.
5. Prüfen Sie die Funktion der Zweipunkt-Niveausteuerng mit der Verzögerungszeit von 7 Sekunden.
6. Prüfen Sie die Funktion des Magnetventils zur Frischwassernachspeisung.
7. Prüfen Sie die Funktion der Sicherheitsabschaltung Frischwassernachspeisung.
8. Prüfen Sie die Funktion der optischen Anzeige Störmeldung sowie den Störmeldeausgang.
9. Tragen Sie die Daten und Arbeiten, einschließlich Reparaturen in das Betriebshandbuch ein.
10. Übergeben Sie das Produkt und das Betriebshandbuch an den Betreiber.

8 Störung

- Drehen Sie zum Quittieren einer Störmeldung (Schalter leuchtet rot) den Schalter auf die Position 0 und anschließend wieder auf die Position 1.

Erklärung	Abhilfe
Schwimmer des Niveaugebers sitzt fest (z. B. aufgrund von Verschmutzungen).	Kontrollieren Sie den im Oberflächenabsauger verbauten Niveaugeber. Der Schwimmer muss sich bewegen lassen. Entfernen Sie vorhandene Verschmutzungen.
Niveaugeber ist defekt.	Verständigen Sie den Werks-/Vertragskundendienst der Firma Grünbeck.
Eingestellte Zeit der Sicherheitsabschaltung Frischwassernachspeisung ist für die benötigte Frischwassernachspeisung zu kurz eingestellt.	Verständigen Sie den Werks-/Vertragskundendienst der Firma Grünbeck.

9 Außerbetriebnahme



Die hier beschriebenen Arbeiten dürfen nur vom Werks-/Vertragskundendienst der Firma Grünbeck vorgenommen werden.

Zur Außerbetriebnahme z. B. Überwinterung von Freibädern, ist folgendermaßen vorzugehen:

1. Entleeren Sie alle frostgefährdeten Leitungen vollständig.
2. Schalten Sie das Produkt spannungsfrei.
3. Schützen bzw. demontieren Sie alle frostgefährdeten Komponenten (z. B. Niveaugeber) und lagern Sie diese frostgeschützt.

10 Entsorgung

- ▶ Beachten Sie die geltenden nationalen Vorschriften.

10.1 Verpackung

- ▶ Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

10.2 Produkt



Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne) auf dem Produkt, darf dieses Produkt bzw. die elektrischen und elektronischen Komponenten nicht als Hausmüll entsorgt werden.

- ▶ Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Produkte.
- ▶ Nutzen Sie für die Entsorgung Ihres Produktes die Ihnen zur Verfügung stehenden Sammelstellen.
- ▶ Falls in Ihrem Produkt Batterien oder Akkus enthalten sind, entsorgen Sie diese getrennt von Ihrem Produkt.



Weitere Informationen zur Rücknahme und Entsorgung finden Sie unter www.gruenbeck.de.

11 Technische Daten

Maße und Gewichte		
Schalkastenlänge	mm	180
Schalbkastenbreite	mm	180
Schalbkastenhöhe	mm	125
Gewicht	kg	2

Anschlussdaten		
Netzanschluss	V/Hz	230/50
Anschlussleistung	W	20
Schutzart/Schutzklasse		IP54/□
Absicherung bauseits	A	≤ 10
Betriebsspannung Niveaugeber	V/AC	4
Potentialfreier Störmeldeausgang	V	≤ 250
Potentialfreier Störmeldeausgang, max. belastbar	A	2

Allgemeine Daten		
Verzögerungszeit Zeitverzögerungsglied (fix)	s	7
Zeit der Sicherheitsabschaltung Frischwassernachspeisung (einstellbar)		12 s – 1200 h
Haltewinkel		1.4571
Rändelschraube		PA
Umgebungstemperatur	°C	5 – 35
Luftfeuchtigkeit	%	≤ 70
Bestell-Nr.		200 695

12 Betriebshandbuch

Elektrische Wasserstandsregelung

Serien-Nr.: _____

Inbetriebnahmeprotokoll

Kunde	
Name: _____	
Adresse: _____	
Installation/Zubehör	
Kanalanschluss nach DIN EN 1717	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
Betriebswerte	
Wasserzählerstand Frischwasser bauseits	_____ m ³
Eingestellte Zeit der Sicherheitsabschaltung	_____ Zeitbasis
	_____ Zeitfaktor
Bemerkungen	

Inbetriebnahme	
Installateur: _____	
KD-Techniker: _____	
Firma: _____	
Arbeitszeitbescheinigung (Nr.): _____	
Datum/Unterschrift: _____	

1 Wartung

Betriebswerte	
Wasserzählerstand Frischwasser bauseits	m ³
Eingestellte Zeit der Sicherheitsabschaltung	Zeitbasis
	Zeitfaktor
Wartungsarbeiten/Funktionsprüfung	
	i. O.
Produkt auf Sauberkeit geprüft, bei Bedarf gereinigt oder ausgetauscht	<input type="checkbox"/>
Kabel auf Beschädigung und festen Sitz geprüft	<input type="checkbox"/>
Schwimmer vom Niveaugeber auf Beschädigung geprüft und gereinigt oder ausgetauscht	<input type="checkbox"/>
Funktion des Niveaugeber geprüft, gegebenenfalls ausgetauscht	<input type="checkbox"/>
Funktion Zweipunkt-Niveausteuerng mit Verzögerungszeit von 7 Sekunden geprüft	<input type="checkbox"/>
Funktion Magnetventil zur Frischwassernachspeisung geprüft	<input type="checkbox"/>
Funktion Sicherheitsabschaltung Frischwassernachspeisung geprüft	<input type="checkbox"/>
Funktion optische Anzeige Störmeldung sowie Störmeldeausgang geprüft	<input type="checkbox"/>
Bemerkungen	
Durchgeführt von	
Firma:	
KD-Techniker:	

TD5-IS000de_035_Elektrische_Wasserstandsregelung.docx

2 Wartung

Betriebswerte	
Wasserzählerstand Frischwasser bauseits	m ³
Eingestellte Zeit der Sicherheitsabschaltung	Zeitbasis
	Zeitfaktor
Wartungsarbeiten/Funktionsprüfung	
	i. O.
Produkt auf Sauberkeit geprüft, bei Bedarf gereinigt oder ausgetauscht	<input type="checkbox"/>
Kabel auf Beschädigung und festen Sitz geprüft	<input type="checkbox"/>
Schwimmer vom Niveaugeber auf Beschädigung geprüft und gereinigt oder ausgetauscht	<input type="checkbox"/>
Funktion des Niveaugeber geprüft, gegebenenfalls ausgetauscht	<input type="checkbox"/>
Funktion Zweipunkt-Niveausteuern mit Verzögerungszeit von 7 Sekunden geprüft	<input type="checkbox"/>
Funktion Magnetventil zur Frischwassernachspeisung geprüft	<input type="checkbox"/>
Funktion Sicherheitsabschaltung Frischwassernachspeisung geprüft	<input type="checkbox"/>
Funktion optische Anzeige Störmeldung sowie Störmeldeausgang geprüft	<input type="checkbox"/>
Bemerkungen	
<hr/>	
Durchgeführt von	
Firma:	
KD-Techniker:	
<hr/>	

TD5-IS000de_035_Elektrische_Wasserstandsregelung.docx

3 Wartung

Betriebswerte	
Wasserzählerstand Frischwasser bauseits	m ³
Eingestellte Zeit der Sicherheitsabschaltung	Zeitbasis
	Zeitfaktor
Wartungsarbeiten/Funktionsprüfung	
	i. O.
Produkt auf Sauberkeit geprüft, bei Bedarf gereinigt oder ausgetauscht	<input type="checkbox"/>
Kabel auf Beschädigung und festen Sitz geprüft	<input type="checkbox"/>
Schwimmer vom Niveaugeber auf Beschädigung geprüft und gereinigt oder ausgetauscht	<input type="checkbox"/>
Funktion des Niveaugeber geprüft, gegebenenfalls ausgetauscht	<input type="checkbox"/>
Funktion Zweipunkt-Niveausteuern mit Verzögerungszeit von 7 Sekunden geprüft	<input type="checkbox"/>
Funktion Magnetventil zur Frischwassernachspeisung geprüft	<input type="checkbox"/>
Funktion Sicherheitsabschaltung Frischwassernachspeisung geprüft	<input type="checkbox"/>
Funktion optische Anzeige Störmeldung sowie Störmeldeausgang geprüft	<input type="checkbox"/>
Bemerkungen	
Durchgeführt von	
Firma:	
KD-Techniker:	

TD5-IS000de_035_Elektrische_Wasserstandsregelung.docx

5 Wartung

Betriebswerte	
Wasserzählerstand Frischwasser bauseits	m ³
Eingestellte Zeit der Sicherheitsabschaltung	Zeitbasis
	Zeitfaktor
Wartungsarbeiten/Funktionsprüfung	
	i. O.
Produkt auf Sauberkeit geprüft, bei Bedarf gereinigt oder ausgetauscht	<input type="checkbox"/>
Kabel auf Beschädigung und festen Sitz geprüft	<input type="checkbox"/>
Schwimmer vom Niveaugeber auf Beschädigung geprüft und gereinigt oder ausgetauscht	<input type="checkbox"/>
Funktion des Niveaugeber geprüft, gegebenenfalls ausgetauscht	<input type="checkbox"/>
Funktion Zweipunkt-Niveausteuerng mit Verzögerungszeit von 7 Sekunden geprüft	<input type="checkbox"/>
Funktion Magnetventil zur Frischwassernachspeisung geprüft	<input type="checkbox"/>
Funktion Sicherheitsabschaltung Frischwassernachspeisung geprüft	<input type="checkbox"/>
Funktion optische Anzeige Störmeldung sowie Störmeldeausgang geprüft	<input type="checkbox"/>
Bemerkungen	
Durchgeführt von	
Firma:	
KD-Techniker:	

TD5-IS000de_035_Elektrische_Wasserstandsregelung.docx

EU-Konformitätserklärung

Im Sinne der EU- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, Anhang IV



Hiermit erklären wir, dass die nachstehend bezeichnete Anlage in ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der zutreffenden EU-Richtlinien entspricht.

Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung der Anlage verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Elektrische Wasserstandsregelung

Serien-Nr.: siehe Typenschild

Die oben genannte Anlage erfüllt außerdem nachfolgende Richtlinien und Bestimmungen:

- EMV (2014/30/EU)
- Niederspannung 2014/35/EU

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

- DIN EN 61000-6-2:2006-03
- DIN EN 61000-6-3:2011-09

Folgende nationale Normen und Vorschriften wurden angewandt:

- DIN 19636-100:2008-02
- DIN EN 14743:2007-09

Dokumentationsbevollmächtigter:

Peter Höß

Hersteller

Grünbeck Wasseraufbereitung GmbH
Josef-Grünbeck-Straße 1
89420 Höchstädt/Do.

Höchstädt, August 2017

Peter Höß

Leiter Technische Systeme & Anlagen

Grünbeck Wasseraufbereitung GmbH
Josef-Grünbeck-Straße 1
89420 Höchstädt a. d. Donau
DEUTSCHLAND



+49 9074 41-0



+49 9074 41-100

info@gruenbeck.de
www.gruenbeck.de



Mehr Infos unter
www.gruenbeck.de